Minden proletárok, egyesüljetek!

VÁRPALOTAI NAPLÓ

AZ MSZMP VESZPRÉM MEGYEI BIZOTTSÁGA ÉS A MEGYEI TANÁCS LAPJA

XVII. évfolyam — 46. szám. ÁRA 60 FILLÉR Csütörtök, 1961. február 23.

Megkezdte tanácskozását az országgyűlés

Napirenden: az idei költségvetés és a legfőbb ügyész beszámolója

Szerdán délelőtt összeült az országgyűlés. Részt vett az ülésen *Kádár János*, az MSZMP Központi Bizottságának első titkára, *dr. Münnich Ferenc*, a forradalmi munkás-paraszt kormány elnöke, *Apró Antal, Biszku Béla, Fehér Lajos, Fock Jenő, Kállai Gyula, Kiss Károly, Rónai Sándor, Somogyi Miklós*, az MSZMP Politikai Bizottságának tagjai, *Gáspár Sándor, Komócsin Zoltán, Szirmai István*, az MSZMP Politikai Bizottságának póttagjai, a Minisztertanács tagjai.

A diplomáciai páholyokban helyet foglalt a budapesti diplomáciai képviseletek számos vezetője és tagja.

Az ülést Rónai Sándor, az országgyűlés elnöke nyitotta meg.

Bejelentette, hogy az országgyűlés bizottságai megtárgyalták az 1961. évi állami költségvetés tervezetét. Az országgyűlés ezután elfogadta az Elnöki Tanács által az országgyűlés legutóbbi ülésszaka óta alkotott törvényerejű rendeletekről szóló jelentést. Az ipari bizottság javaslatára az országgyűlés az ipari bizottság elnevezését ipari- és közlekedési bizottságra változtatta. Az elnök bejelentette a továbbiakban, hogy három interpellációt jegyeztek be a képviselők. Az országgyűlés ezután elfogadta az ülésszak napirendjét.

1. Az 1961. évi állami költségvetésről szóló törvényjavaslat tárgyalása;
2. a legfőbb ügyész beszámolója;
3. interpellációk.

Az országgyűlés ezután megkezdte az 1961. évi állami költségvetés tárgyalását. Nyers Rezső pénzügyminiszter emelkedett szólásra és megtartotta költségvetési beszédét.

Bevezetőben a múlt év gazdasági eredményeiről szólt. Sikerrel folytatódott a mezőgazdaság szocialista átalakítása; 1960 nyarától ez év február elejéig 340 000 dolgozó paraszt lépett a közös gazdálkodás útjára. Ezzel a szövetkezetekbe tömörült parasztok száma 1 232 00-re, a termelőszövetkezetek összterülete pedig csaknem kilencmillió katasztrális holdra növekedett.

A mezőgazdaság szocialista szektorának jelenlegi részesedése az ország szántóterületéből már meghaladja a 90 százalékot.

— Az ipar területén is fejlődésről beszélhetünk — folytatta. — 1960-ban az állami és szövetkezeti ipar termelése a tervezettnél gyorsabban — 13 százalékkal — emelkedett.

Az egy munkásra eső teljes termelés értéke az előző esztendőhöz viszonyítva hat százalékkal nőtt.

Államháztartásunk helyzete kielégítően alakult. A költségvetés mérlegében kétmilliárd forint bevételi többlet jelentkezett. Számottevően nőtt a lakosság vásárló ereje is: a kiskereskedelmi forgalom 10 százalékkal haladta meg az előző évit. Megfelelők az árukészletek is:

1960. december 31-én minden forgalomban levő százforintosra kétszázhét forint értékű árukészlet jutott.

A forint iránti bizalomra jellemző, hogy az elmúlt évben háromszázezer új takarékbetétkönyvet váltott ki a lakosság, és a betét összege másfél milliárd forinttal nőtt.

Nyers Rezső a továbbiakban a múlt évi gazdálkodás néhány hiányosságát tette szóvá, majd az idei költségvetés főbb előirányzatait ismertette. Hangsúlyozta, hogy az 1961. évi állami költségvetés népgazdaságunk további előrehaladását tükrözi.

— A költségvetés fő összegét a tavalyi előirányzatnál magasabban, hetvenhat milliárd forintban irányozzuk elő.

— A költségvetési bevételek és kiadások szerkezete úgy változik az idén, hogy nő az állami vállalatok és szövetkezetek befizetéseinek hányada.

— Az állami költségvetés ugyan nem közvetlenül fejezi ki, hogyan alakul az állampolgárok életszínvonala, de a költségvetés és az életszínvonal között mégis szoros összefüggés van. Költségvetésünk az 1961. évi népgazdasági tervre épül, és ennek megfelelően a munkások és alkalmazottak életszínvonalának stabilizálását irányozza elő olymódon, hogy az átlagbérek a tavalyinál ugyan kisebb mértékben, de nőnek, a szociális és kulturális kiadások emelkedése közvetve ez évben tovább javítja a dolgozók életkörülményeit.

Nyers Rezső ezután kiemelte, hogy a költségvetési előirányzatok összeállításakor messzemenően érvényesítették a takarékosság, az ésszerű gazdálkodás elveit. A bevételi előirányzat összeállításakor számításba kellett vennünk, hogy a lakosság befizetései a múlt évhez képest lényegesen csökkennek. Adó- és illetékbevétel címén például tavaly ötezerkétszáznyolcvan millió forint folyt be az államkasszába, az idén pedig háromezernyolcszáznyolcvanöt milliós bevételt tervezünk ezen a címen.

A kicsés csaknem kizárólag a mezőgazdasági lakosság adóterheinek csökkentéséből származik.

A bevételi előirányzatok teljesítése szempontjából rendkívül fontos a vállalatok jó gazdálkodása.

A pénzügyminiszter ezután részletesen foglalkozott a termelékenység alakulásával. Hangoztatta, hogy

az idei tervek szerint országos átlagban el kell érni: a termelés kétharmad részben a termelékenység, egyharmad részben a létszám emelkedésével növekedjék.

— A termelékenységi és önköltségcsökkentési tervek érdekében folytatni kell az üzemekben a helyes és korszerű munkanormák kialakítását — fontos azonban, hogy a normákat ne mechanikusan igazítsák ki, hanem gondos vizsgálatok alapján; a műszaki és szervezési adottságoknak megfelelően. Felhívta a figyelmet a műszaki színvonal emelésének nagy jelentőségére.

— Nagyösszegű előirányzatok szerepelnek a költségvetésben a mezőgazdasági termelés fejlesztésére is. A mezőgazdasági beruházások értéke az idén ötegészegytized milliárd forint. Ebből többek között négyezerháromszázhetven új traktort, ezerötven új kombájnt, kétszázötven pótkocsit, számos munkagépet kap mezőgazdaságunk. Az idén felépül a hódmezővásárhelyi hibridüzem, amelynek napi kapacitása ötven tonna lesz.

— A mezőgazdaság szocialista átalakításának első szakasza most lezárul, s kezdetét veszi a megszilárdítás szakasza. A termelőszövetkezetek támogatására továbbra is nagyösszegű hiteleket folyósítunk kedvező feltételekkel. Továbbra is számítunk arra, hogy a szövetkezetek saját forrásaikból is beruháznak.

(Folytatás az 5. oldalon.)

Antonin Novotny elvtárs Szegeden

Nagy szeretettel várt vendéget üdvözölt tegnap a Tisza-parti város: *Szegedre látogatott Antonin Novotny, a Csehszlovák Kommunista Párt Központi Bizottságának első titkára, a Csehszlovák Szocialista Köztársaság elnöke, valamint kísérete.*

A pályaudvaron úttörők sorfala várakozott és hangszereit készen tartotta a munkásőrség zenekara. Óramű pontossággal, 11 órakor gördült be a vendégek különvonata, először *Antonin Novotny* elnök szállt le, miközben a zenekar a Fel vörösök, proletárok című indulót játszotta. Magyar részről a vendégeket elkísérte *Marosán György*, az MSZMP Politikai Bizottságának tagja, a Központi Bizottság titkára, államminiszter, *Kristóf István*, az Elnöki Tanács titkára, a kormány több tagja.

Elsőnek *Török László*, a megyei pártbizottság első titkára lépett az elnökhöz, meleg szavakkal üdvözölte és tolmácsolta a szegedi dolgozóknak azt a kívánságát, hogy érezzék jól magukat a vendégek városukban.

Novotny elnök válaszában többek között kijelentette: *máris annyi benyomásuk van magyarországi látogatásunk során, hogy lesz mit mesélnünk odahaza. Köszönjük a szíves fogadtatást. Közvetve sokat hallottam az önök városáról: édesapám annak idején itt szolgált katonaként. Örülök, hogy végre eljuthattam ide.*

Az állomásról a vendégek kocsisora a szegedi városi tanács épületéhez indult, ahol a tanács vezetői fogadták őket ünnepélyesen.

Ezt a szegedi Hungária Szállóban díszebéd követte, majd Novotny elvtárs és kísérete ellátogatott a Szegedi Szalámigyárba.

A vendégek ezután városnézésre indultak: megtekintették a szabadtéri játékok színhelyét, majd a Lidice rózsakertet, amelyet a fasizmus áldozatául esett csehszlovák falu emlékére 1955-ben ültettek a szegedi békeharcosok.

Útjuk ezután a Szegedi Textilművekbe vezetett.

Este a vendégek tiszteletére díszelőadást rendeztek a Szegedi Nemzeti Színházban. Vaszy Viktor, a színház igazgatója üdvözölte a vendégeket, majd nagysikerű műsort mutattak be.

Novotny elnök és kísérete csütörtökön a Mezőhegyesi Állami Gazdaságba látogat el. (MTI)

Dr. Münnich Ferenc elvtárs fogadta Demcsigin Molomzsamcot

Dr. Münnich Ferenc, a forradalmi munkás-paraszt kormány elnöke szerdán délben fogadta Demcsigin Molomzsamcot, a Mongol Népköztársaság Minisztertanácsának első elnökhelyettesét, a Mongol Népi Forradalmi Párt Politikai Bizottságának tagját, a mongol kormányküldöttség vezetőjét. (MTI)

Magyar-szovjet mezőgazdasági nap Veszprémben

A Magyar—Szovjet Baráti Társaság megyei elnöksége rendezésében magyar—szovjet mezőgazdasági napot tartottak tegnap Veszprémben, az SZMT székházában. Az elnökségben helyet foglalt *P. O. Szoszjedov* elvtárs, a Gorkij II. szovhoz igazgatója, a hazánkban tartózkodó szovjet mezőgazdasági küldöttség tagja, *dr. Bodogán János* elvtárs, a megyei tanács elnökhelyettese, a megyei párt-végrehajtó bizottság tagja, *Cserép Géza* elvtárs, a megyei pártbizottság mezőgazdasági osztályának vezetője, *Csaba Imre* elvtárs, a Magyar—Szovjet Baráti Társaság megyei elnöke, a Napló felelős szerkesztője, *Nyisztor Imre* elvtárs, a Hazafias Népfront megyei titkára, valamint számos párt, állami és tömegszervezeti vezető. Az értekezletet *Csaba Imre* elvtárs, az MSZBT megyei elnöke nyitotta meg, majd *Nyisztor Imre* elvtárs tartott bevezető előadást.

Előadások a szovjet—magyar gazdasági kapcsolatokról

Nyisztor Imre elvtárs a magyar—szovjet gazdasági és műszaki tudományos együttműködés eredményeiről szólott. Bevezetőben hangsúlyozta, hogy a magyar—szovjet mezőgazdasági nap célja, hogy még jobban elmélyítsék a két nép közötti barátságot és megismertessék a mezőgazdasági termelésben résztvevőket a szovjet mezőgazdaság eredményeivel, tapasztalataival. Az előadó beszélt arról a nagyarányú politikai, gazdasági és tudományos segítségről, amit a Szovjetunió adott hazánknak az elmúlt 15 esztendőben. Ismertette a szovjet hétéves terv főbb számadatait, amely lehetővé teszi, hogy a szovjet emberek gyorsabb léptekkel haladjanak előre a kommunista társadalom felépítésének útján.

Az értekezlet második előadását *dr. Tangl Harald*, az Állattenyésztő Kutató Intézet igazgatója, a mezőgazdasági tudományok doktora tartotta. Rövid, de nagyértékű előadásában az állattenyésztés jelenlegi helyzetével, jövőjével és az állattenyésztésben előforduló hiányosságokkal foglalkozott. Fő feladatként hangsúlyozta, hogy több gondot kell fordítani a fehérjében gazdag takarmánynövények, elsősorban a pillangósok termelésére és azok veszteségnélküli betakarítására.

Beszéde további részében számos olyan módszerről beszélt, amelyet a szovjet szakemberek adtak át a magyar állattenyésztőknek.

Megyénk szövetkezeti parasztsága már a harmadik gazdasági évet kezdi

Előadása után *Cserép Géza* elvtárs, a megyei pártbizottság osztályvezetője lépett a mikrofon lé. Bevezetőben szólott az MSZMP Központi Bizottsága közleményéről, mely szerint hazánk mezőgazdaságában is uralkodóvá váltak a szocialista termelési viszonyok. Hangsúlyozta, hogy e nagy győzelmet pártunk helyes, lenini politikája tette lehetővé.

Megyénk szövetkezeti parasztságának többsége már a harmadik gazdasági évet kezdi — mondotta folytatásként. — Legfőbb feladat így ma a termelőszövetkezetek politikai, szervezeti és gazdasági megszilárdítása, az eddigi eredmények megtartása, illetve tovább növelése.

— A mezőgazdasági hozamok emeléséért, mind a növénytermesztésben, mind az állattenyésztésben bátran kell alkalmazni a már ismert és jól bevált agrotechnikai eljárásokat. Jelenleg megyei átlagban egy katasztrális holdon 11—12 ezer tő kukoricát nevelünk, s így a terméstlagok 10—14 mázsa között ingadoznak. *Jó talajerő esetén 20—24 ezer tő meghagyása lehetővé válna egy-egy holdon, így az átlagtermést plusz ráfordítás nélkül egyharmaddal lehetne növelni.* Hasonló módon vetődik fel a silókukoricatermesztés kérdése is. Szovjet módszerrel (70x70 centiméteres sor- és tőtávolság, 25—30 ezer tő) termelt silókukorica terméshozama 16 százalékkal, a szilázs tápanyaga pedig 20 százalékkal több, mint a régi módon termelt silókukoricáé. (60 cm sor, 20—25 cm tőtávolság.)

— Külön kell szólni a szálastakarmány-termelésről, amely jelentős vetésterületet foglal el megyénkben is. Legjelentősebb a pillangósok, a lucerna és a vöröshere. Ezek katasztrális holdankénti hozama nem haladja meg a 20—25 mázsát, és a helytelen betakarítási módszer miatt a legértékesebb része, a fehérjék és a vitaminok a levélhullással veszendőbe mennek. *Jelenleg legegyszerűbb, legolcsóbb szárítási mód az állványos szárítás, amely a veszteséget mintegy 15 százalékkal csökkenti.*

Előadása második részében az állattartás fő gondjairól beszélt Cserép elvtárs.

— Megyénkben jelenleg a szarvasmarhaállománynak több mint fele, a sertésállománynak pedig mintegy 66 százaléka van a háztáji gazdaságokban — mondotta. — Így nyilvánvaló, hogy a hústermelés nagyobb része is a háztáji gazdaságokra hárul. A háztáji, egyéni állattartás legfőbb gondja jelenleg a takarmányellátás. *Ezért szövetkezeteink fő feladata, hogy segítsék a háztáji állatállomány takarmányszükségletének biztosítását* (persze, nem a közös takarmányalap rovására), *hogy a háztáji gazdaságok is az adottságokhoz mérten minél több húst, tojást, tejet és egyéb mezőgazdasági termeket adjanak az országnak.*

— A szarvasmarhatenyésztésben másik nagy feladat a szaporulati arány emelése, mely megyénkben 68 százalék körül van.

(Folytatás a 3. oldalon.)